

draft animal (animal de tiro)

Término

Término

draft animal

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Sociales (405)

Disciplina

Derecho (513)

Temática

Medicina veterinaria

Definición del término

An animal used for pulling heavy loads.

Fuente / Autor (del término)

draft animal (Collins English Dictionary). (2021). Recuperado el 10 de octubre de 2021, de Homeland Security: <https://www.collinsdictionary.com/es/diccionario/ingles/draft-animal>

Contexto del término

A review by Mrema (1993) of the utilization of draft animal in sub-saharan Africa showed that of the 11.3 million draft oxen in use, nearly 80% are found in five countries -Ethiopia (53%), Zimbabwe (7.1%), Kenya (6.2%) and Tanzania and Uganda each with 5.3% (Ellis-Jones and O'Neill, 2000).

Fuente / Autor (del contexto)

Kawuyo, U. A., Atiku, A. A. and Bwala, E. J. (2012). Draft animal power utilization in tillage operations in borno state, Nigeria. ARPN journal of engineering and applied sciences, 7 (10), 1349-1352.

Español

Equivalente en español

animal de tiro

Categoría gramatical

Prepositivo (225)

Variante de traducción

animal de trabajo

animales de trabajo

animal de carga

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

El que se emplea para jalar: “Sustituyeron los animales de tiro por tractores”.

Fuente / Autor (del término en español)

animal de tiro (Diccionario del Español de México). (2021). Recuperado el 8 de septiembre de 2021, <https://dem.colmex.mx/Ver/animal>

Contexto del término en español

Un caballo es un animal de tiro.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Real Academia Española: Banco de datos (CORDE) [en línea]. Corpus diacrónico del español. <<http://www.rae.es>> [Fecha de la consulta: 23 de octubre de 2021].

Multimedia

Imagen



Fuente / Autor imagen

Externa

URL de la fuente (imagen)

<http://ciencia.unam.mx/leer/938/vida-digna-para-el-burro>

Notas para la traducción

Opciones no recomendadas

Comentarios

El término animal de tiro cuenta con distintas acepciones en inglés: Animal power, Working animals y Animal traction.

Sin embargo, el Diccionario de la Lengua Española en la entrada 3 del término animal dice adj. Producido por animales y remite a tracción animal, pero no cuenta con la definición de animal de tiro.

Formatos de descarga

- [PDF](#)
- [CSV](#)
- [XLS](#)
- [TXT](#)